



## BULLETIN ВІСНИК

December 15-22, 2024

Грудень 15-22, 2024

### ST. JOHN THE BAPTIST Ukrainian Catholic Church Української Католицької Церкви СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ

DEAR FRIENDS! THANK YOU ALL WHO HAVE DONATED AND SUPPORTED OUR HUMANITARIAN EFFORTS IN UKRAINE.

FOR THOSE WHO STILL WOULD LIKE TO CONTINUE TO SUPPORT UKRAINE AND UKRAINIAN PEOPLE, HERE IS THE LIST OF ITEMS WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR

#### MEDICAL:

Antibiotic creams, all kind of gauzes, any doctor's or hospital office medical supplies, cold medicine, vitamins, any wound care products, blood coagulants, burn care products, Neosporin, and antibiotic creams, painkillers, acetaminophen (Tylenol), aspirin (Bayer), ibuprofen (Advil) and naproxen (Aleve), medical gloves. We also accept walkers, crutches, and wheelchairs.

Water filtration products, flashlights, lanterns, sleeping bags.

#### FOOD:

Ready to eat foods, dry foods (cereals, oats, trail mixes, ramen noodles, energy bars, cocoa, tea, coffee plastic containers only!)

TOILETRIES: All kinds for adults and children.

DIAPERS: Children's, Adult's, sanitary wipes.

Men's NEW dark color underwear, t shirts, socks, sweaters, pants.

Children's NEW all sizes and both genders underwear, t shirts, sweaters, socks

Feminine products and NEW dark underwear.

**NO DRESS CLOTHING!**

**WE ARE ACCEPTING NEW OR GENTLY USED WINTER CLOTHING!**

**NO TOYS OR BOOKS PLEASE!**

**If you have a question, please contact us:**

**Phone :631-727-2766 or email: [info@sjbucc.org](mailto:info@sjbucc.org)**

**MONETARY DONATIONS ARE WELCOME TO HELP US TO COVER THE SHIPPING COSTS!**

**Checks can be written and mailed directly to the church, PLEASE NOTE "HUMANITARIAN AID" IN THE MEMO LINE.**

820 Pond View Rd  
Riverhead, NY 11901  
TEL.: 631-727-2766

Website: [www.sjbucc.org](http://www.sjbucc.org)  
E-mail: [info@sjbucc.org](mailto:info@sjbucc.org)  
Facebook: <https://www.facebook.com/sjbucc>

Rev. Bohdan Hedz - Pastor  
Dc. Joseph Lavinio  
о. Богдан Гедз — Парох  
Диякон Йосиф Лавініо  
Anthony Popowicz, Vasyl Komzyuk  
*Trustees*  
Антоній Попович, Василь Комзюк  
трастисти

#### DIVINE LITURGIES

Sunday: 8.30 a.m. (Eng.)  
10.00 a.m (Ukr.)

Daily Liturgies as scheduled

#### СЛУЖБИ БОЖІ

Неділя: 8:30 ранку (анг.)  
10:00 ранку (укр.)

Розклад Щоденних Літургій у  
Бюлетені



#### SACRAMENTS-СВЯТІ ТАЙНИ

**ХРИЩЕННЯ** – повідомте священника наперед  
**СПОВІДЬ** – перед і після Служби Божої або за домовленням

**ВІНЧАННЯ** – повідомте священника хоча б шість місяців наперед

**ВІДВІДУВАННЯ ХВОРИХ / ВМИРАЮЧИХ**  
дзвонить до священника в будь-яку пору доби

**BAPTISM and CHRISMATION** – see priest in advance  
**CONFESSION** – before and after Divine Liturgies  
**MATRIMONY** – see priest at least six months prior to desired date

**VISITING SICK and HOMEBOUND**—contact priest any time of the day

## **DIVINE LITURGIES FOR THE WEEK**

### **Sunday, December 15**

8:30am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

10:00am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

### **Monday, December 16**

**No Services/ Немає Богослужень**

### **Tuesday, December 17**

9:00 am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

### **Wednesday, December 18**

9:00 am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

### **Thursday, December 19**

9:00 am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

### **Friday, December 20**

9:00 am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

### **Saturday, December 21**

9:00 am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

### **Sunday, December 22 SUNDAY BEFORE NATIVITY/ НЕДІЛЯ ПЕРЕД РІЗДВОМ**

8:30am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

10:00am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

## **CENTENNIAL BOOKS**

**Parish Commemorative Centennial Books are available for you to pick up at the church vestibule. If you would like to leave a donation for a book, donation box is located next to the books. Thank you!**

## **КНИЖКА СТОЛІТТЯ ПАРАФІЇ**

**Книжки Століття Парафії можна забрати при вході до нашого храму. Якщо бажаєте залишити пожертву за книгу, скринька знаходиться поруч з книжками. Дякуємо!**

### **Last week's collection:**

Sunday, December 8, 2024 \$1555.00;

### **Next Week's Readings: December 22**

Epistle: Hebrews 11,9-10;17-23,32-40

Gospel: Matthew 1,1-25

### **Збірка за Минулий Тиждень:**

Неділя, 8 грудня 2024 \$1555.00;

### **Читання Наступного Тижня: 22 грудня**

Апостол: Євреїв 11,9-10;17-23,32-40

Євангеліє: Матея 1,1-25

## **THANK YOU!**

On behalf of our Parish School of Ukrainian Studies, we would like to express our gratitude to Anthony Popowicz for his donation of a sound system to help our children with their future concerts and performances.

## **ДЯКУЄМО!**

Від імені нашої школи Парафіяльної Українознавства дякуємо Антонієві Поповичу за пожертву мікрофонів та звукової системи для наших дітей і їх майбутніх виступів та концертів у нашому храмі.

## **CHURCH CALENDARS 2025**

Church Calendars for 2025 are ready for you. Pick them up in the church vestibule. Special thanks to Mangano Funeral Home for sponsoring our church calendars.

## **ЦЕРКОВНІ КАЛЕНДАРИ 2025**

Церковні календарі на 2025 рік є готові. Просимо забрати їх у притворі церкви. Дякуємо Похоронному Дому Мангано за пожертву цього річних календарів.

## **CHRISTMAS CONFESSIONS**

On Sunday, December 22 we will conduct our Christmas Confessions. They will be conducted by Rev. Abraham Miller.

## **РІЗДВ'ЯНА СПОВІДЬ**

У неділю, 22 грудня на нашій парафії відбудеться Різдв'яна Сповідь Сповідником буде о. Авраам Міллер.

## **DONATION ENVELOPES AND PARISH REGISTRATION FOR 2025**

If you wish to register at our parish and to receive donation envelopes for 2025 please see Fr. Bohdan for the registration form. Parishioners who are registered do not have to apply.

## **КОНВЕРТИ ПОЖЕРТВ ТА ПАРАФІЯЛЬНА РЕЄСТРАЦІЯ 2025**

Якщо ви бажаєте зареєструватися на нашій парафії та отримати конверти по жертв на 2025 рік, просимо звертатися до о. Богдана щоб заповнити реєстраційну форму.

## **OUR WEEKLY CALENDAR OF EVENTS**

Mondays 10am to noon we have AA group meetings. On Mondays 6pm to 7pm we have Martial Art Classes for children and youth. Wednesdays 7:30 pm we conduct guitar lessons for children and youth. Thursdays 7pm to 8pm we have Adult English classes. Saturdays 10 am to 2pm we have Parish Ukrainian School. And yes! We do PRAY! See something that you might be interested in? Join us!

## **ПАРАФІЯЛЬНИЙ ТИЖДЕНЬ**

Щопонеділка з 10 год ранку до полудня у нашому храмі відбуваються зустрічі Анонімних Алкоголиків. Щопонеділка з 6 до 7 год. вечора відбуваються заняття з Карате для дітей та молоді. Щосереди о 7:30 вечора провадимо школу гри на гітарі для дітей та молоді. Щочетверга з 7 до 8 год вечора проводяться уроки англійської мови для дорослих. Щосуботи з 10 ранку до 2 год. пополудні діє Українська школа. А ЩЕ МИ МОЛИМОСЯ! Запрошуємо!

## **WE ASK FOR YOUR PRAYERS**

We ask all to pray for the grace of healing and swift recovery for the members of our parish: Luba, Victor, Michael, David, Maria, Volodymyr, Ronald and Yaroslav.

## **ПРОСИМО ПРО МОЛИТВУ**

Просимо молитися за здоров'я, ласку зцілення та Боже благословення для Любові, Михайла, Віктора, Володимира, Марії, Давида, Рональда та Ярослава.